ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

[illegible]

38, Պապը Ալի Ճատտէսի, Կ. Պոլիս

ՔՍԱՆ ՓԱՐԱ

ԲԻՒԶԱՆԴԻՈՆ

ՀԱՅԱԹԵՐԹ ԱՌՕՐԵԱՅ

ԱԶԳԱՅԻՆ, ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ, ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԵՒ ԳԻՏԱԿԱՆ

ՏԷՐ ԵՒ ՏՆՕՐԷՆ

ԲԻՒԶԱՆԴ ՔԷՉԵԱՆ

PUZANTION

Journal Arménien Quotidien, Politique, Financier et Littéraire

Directeur-Propriétaire

PUZANT KETCHIAN

Bab Aali Djaddessi, No. 38.

CONSTANTINOPLE

ՔՍԱՆ ՓԱՐԱ

Բ. ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 7 — ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ 11 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 1896 — Ն. 23 ՆՈՅԵՄԲԵՐ — 18 ՋԵՄԱԶԻ-ԷԼ-ԱԽԸՐ 1314 — Բ. ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 7

«ԲԻՒԶԱՆԴԻՈՆ»Ի ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐԸ

Գործ փնտռող երիտասարդներուն, կամ նոր գործ մը ծանուցանել խնդրողներուն, [illegible]

* * *

[illegible]

ՆԱՄԱԿԱՏԱՐՆԵՐԷՆ

[illegible] 38, [illegible]

ՀԱՐՑՄԱՆ ՄԸ ՊԱՏԱՍԽԱՆԸ

[illegible]

Կ. ՊՈԼԻՍ, 11/23 ՆՈՅԵՄ. 1896

ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ

[illegible]

[illegible]

ԹԻՒՐ ՄԸ ԽՈՒՄԲ

[illegible]

Փ. ԱՆԴՐԻԿԵԱՆ

ԽՕՍՆԼՈՒ ԱՐՈՒԵՍՏԸ ՄԵՐ ՎԱՐԺԱՐԱՆՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋ

Բ.

[illegible]

ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ

[illegible] 448 [illegible] 0,18 [illegible] 0,18 [illegible]

Ուլպիա, յունական կարեւոր գաղթականութիւն մ'էր հիմնուած 646ին (Ք. Ա.). Հարաւային Ռուսիոյ ծովեզրը։ Այս քաղաք Աթէնքին կուտար մեծ քանակութեամբ հացահատիկ, ուրեմն հարաւային Ռուսիոյ երկրագործական կարեւորութիւնը այն օրերէն ճանչցուած էր։

Ուլպիա յաճախ Սկիւթացիներու արշաւանքին կ'ենթարկուէր. արդ կ'երեւի թէ անոնց մէկ թագաւորին, Սայդաֆարնէսի սիրտը շահելու համար այդ խոյրն ընծայ ըրած են անոր։

ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

Ս. Տեղապահը շաբաթ օրը Նորընտիր Պատրիարք Ամեն. Տ. Մաղաքիա Ս. Հօր բնակարանը գնաց ի Բերա և շնորհաւորեց Ն. Ամենապատուութեան ընտրութիւնը։

Իզմիրի Առաջնորդ Տ. Ներսէս Ծ. Վարդապետ Ասլանեան շնորհաւորական առաջին հեռագիրն ուղղեց Նորընտիր Ս. Պատրիարք Հօր։

Նորընտիր Ամեն. Ս. Պատրիարք Հօր ընտրութիւնն շնորհաւորող հեռագրեր կը հասնին հետզհետէ ի Պատրիարքարան։

Ս. Տեղապահը շաբաթ օրը կայսերական Գանձուն Նախարար Միքայէլ փաշայի բնակարանը գնաց յՕրթագիւղ և Ն. Վսեմութեան անուան տօնախմբութեանն առթիւ շնորհաւորական այցելութիւն տըւաւ։

Ս. Տեղապահը շաբաթ օրը Ոստիկանութեան Դուռը գնաց և տեսակցեցաւ Նախարար Շէֆիք պէյի հետ։

Շաբաթ օրը Պատրիարքական փոխանորդ Տ. Գաբրիէլ Մ. Վ. Ճէմճեմեանի անուան տօնախմբութեանն առթիւ եկեղեցական Հարք և աշխարհականք, նոյնպէս Պատրիարքարանի պաշտօնէութիւնը Ն. Գերապատուութեան շնորհաւորական այցելութիւն տուին։

Երզրումէն կը գրեն թէ Սանասարեան վարժարանի ֆրանսերէնի նորընտիր ուսուցիչ Մ. Տը Լա Պէրպիւ Երզրում հասնելով իր պաշտօնին ձեռնարկեր է։

Բերայի նորակազմ Թաղական խորհրդոյ անդամներէն Տիգրան էֆէնտի Թօքատեան հրաժարական տուաւ այդ պաշտօնէն։

Համազգային Անկելանոցի մէջ ի նորոյ կառուցեալ հայկական մատրան օծման արարողութիւնը կատարելու եւ մատուռն բացուելու համար [illegible] հարկ եղած [illegible] պատրաստութեան։

Մայրաքաղաքիս ֆրանսական թերթերն և անոնցմէ առնելով նաեւ Թուրք թերթերը հրատարակած են Նորընտիր կրօնական ժողովոյ անդամոց համառօտ կենսագրութիւնները։

Ս. Տեղապահը յառաջիկայ կիրակի օրուան յետաձգեց օծումն այն պատկերին զոր գծագրած է Տիկին Նեկտար Թաշճեան և նուիրած Բերայի Ս. Յարութիւն եկեղեցւոյն։

Իմացուելով որ Սղերդի առաջնորդական տեղապահ Տիվրիկլեան Տ. Թէոդորոս վարդապետ կ'ուզէ մեկնիլ վիճակէն եւ երթալ իր հայրենիքն ի Մարզուան, յանձնարարուեցաւ Պատրիարքարանէն՝ չհեռանալ իր պաշտօնատեղիէն եւ եթէ ունի բանաւոր պատճառ մը յայտագրել ի Պատրիարքարան եւ սպասել ըլլալիք տնօրէնութեան։

Ճարոնական «Նիշի Նիշի Սիմպուն» լրագրոյ թղթակիցն ուրբաթ օր Ս. Տեղապահին բնակարանն երթալով ի Նշան-Թաշ տեսակցեցաւ Ն. Սրբազնութեան հետ։

ՊԷՐՊԷՐԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ
ԴԻՇԵՐՕԹԻԿ ԵՒ ՑԵՐԵԿԵԱՑ

Քուռու-Չէշմէ [illegible]

Սոյն ազգային միակ բարձրագոյն երկրորդական Գոլէժը, որ քանի տարիէ ի վեր ուսեալ, կրթեալ եւ գործունեայ երիտասարդներ նուիրած է ազգին, կը շարունակէ իւր կանոնաւոր ընթացքն ամբողջ միւեր կարող եւ հանրածանօթ տեսչութեան մը շնորհիւ։

Որդեւէր ծնողք, թէ՛ աստ եւ թէ՛ ի գաւառս, թող փութացնեն [illegible] սոյն միակ բարձրագոյն ազգային հաստատութենէն, որուն նմանը նոյն իսկ օտարներու մէջ գտնել դժուարին է։

10—Ի

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԻՏԱԼԻԱ ԵՒ ՀԱԲԷՇ

Տասն միլիոն ֆրանք իտալեան կառավարութիւնը պիտի վճարէ Մենելիք Թագաւորին՝ Իտալացի գերիներուն ծախքին փոխարէն։ Տէօլվիք զինադադարէ շողենաւն ալ զոր Իտալացիք գրաւած էին, իր տէրերուն ետ պիտի տրուի։ —Մենելիք ծանուցեր է ֆրանսական կառավարութեան թէ 1900ի Աշխարհահանդէսը տեսնելու համար Բարիզ պիտի գայ։

ՖՐԱՆՍԱ

Երեսփ. Ժողովը մեծամասնութեամբ որոշեց որ Մերակոյտն ևս ընդհանուր քուէարկութեամբ ընտրուի, փոխանակ երկրորդ աստիճանի քուէարկութեամբ ընտրուելու։ Բայց Մերակոյտն 32ի դէմ 213 քուէով անհամաձայն գտնուեցաւ այս սահմանադրական փոփոխութեան։ Հիմա Մ. Մէլինի դահլիճը կ'ամբաստանուի Երեսփոխանութեան պահանջումը Մերակոյտին առջեւ պէտք եղած ուժով չպաշտպանելուն համար։

ՏԱՅՐԱԳՈՅՆ ԱՐԵՒԵԼՔ ԵՒ ԵՒՐՈՊԱ

Երբ Լի-Հունկ-Չանկ Եւրոպիոյ մէջ կը կատարէր իր յաղթական պտոյտն, ով որ մօտէն կ'անցնէր թէ Բէչի-լի փոխարքային, «Երկնից Որդւոյն» այս լիազօրը, զՉինաստան իր անձին վրայ մարմնաւորող այս Մանտարինը, այս ամենակարող նախարարն, որոյ միակ բառը, յօնքերուն միակ պոռոտումը կրնար վճռել Երկնային կայսրութեան ապագան, ի Բէքին վերադարձին, շնորհաւորել պիտի ըլլար իբր թէ իր վեհապետին կողմէ որեւէ պաշտօն չունենար կարեւոր գործի մը վրայ բանակցելու իր ուղեւորութեան մէջ։

Կ'երեւի թէ Լի-Հունկ-Չանկի ուղեւորութիւնն Եւրոպա՝ ուրիշ նպատակ չունէր բայց եթէ փոշի նետել դրամատէրներու աչքին, շլացնելու համար զանոնք որ իրենց քսակին լարերը թուլցնեն յօգուտ Չինաստանի։ Տերունի մանտարինը Ֆրանսայի վերապահած էր Չինաստանի սեղանաւորն ըլլալու պատիւն, հայթայթելով այն միլիոններն, որով «Երկնային կայսրութիւնը» պիտի գնէր հրացան, թնդանօթ, զրահաւոր եւն։ Սակայն Լի-Հունկ-Չանկի համար դժբաղդութիւն մը եղաւ որ չկրցաւ Եւրոպայէն դրամ մը գրպանել։ Իրաւ է, որ ասոնք ի սկզբան խաբուեցան անոր կարծեցեալ յանձնարարութիւններէն, բայց այնքան յիմար չեղան որ իրենց վաճառքն ու միանգամայն դրամը դուրս նետեն։ Երբ Լի-Հունկ-Չանկ, Ֆրանսա գտնուած ատենը, փոխառութեան մը խօսքն ըրաւ, իրեն անմիջապէս հասկցուցին թէ առանց իրական երաշխաւորութեան, Չինաստան պէտք չէ մէկ փարայի վրայ յոյս դնէ։

Այն վայրկենէն սկսեալ, գործը ջուրն ինկած էր։ Եւ ըստ որում Լի ի դերեւ ելած էր իր ճշմարիտ պաշտօնին մէջ, որ եւրոպական գործարանները մեծաքանակ յանձնարարութիւններով հարստացնելու գոյնին տակ, Եւրոպիոյ միլիոնները կորզել էր, դիւրահասկնալի է որ այնքան սիրալիր ընդունելութիւն չպիտի գտնէր Բէքինի արքունեաց քով։

Անոնք որ ի սկզբան յուսացած էին թէ Լիէն պիտի կրնան ձեռք բերել ոմանք՝ երկաթուղիներու արտօնութիւններ և ուրիշ՝ զրահաւորի, թնդանօթի, հրացանի եւ ռազմանիւթոց յանձնարարութիւններ, ի վերջոյ յուսախաբ եղան։ Առաջին անգամ Գերմանացիք հասկցան թէ ի զո՜ւր քաղաքավարութեան ցոյցեր կ'ընէին, զի ոչ մէկ չինական յանձնարարութիւն պիտի նպաստէր իրենց գործարաններուն գործունէութիւնն աւելցնելու։ Ֆրանսայի մէջ ալ հասկցուած է թէ Ֆրանսական ճարտարութեան, որ տագնապալի շրջան մը կ'անցունէր, պէտք չէ յոյս դնէ չինական կառավարութեան կարծեցեալ գնումներուն վրայ։ Իսկ Անգլիացիք «Երկնային կայսրութեան» անտեսական և ճարտարուեստական վերակազմութեան նկատմամբ միշտ կասկածոտ եղած են։ Մնաց որ Բէքինի կառավարութիւն ուսկի՞ց դրամ պիտի գտնէր իր վիթխարի յանձնարարութեանց արժէքը վճարելու համար։ Չինական փոխառութիւնք անգլեւչինական մաքսատանց ընծայած երաշխաւորութեան շնորհիւ հրապարակ ելած են։ Արդ, այս երաշխաւորութիւնն արդէն կնքուած փոխառութիւններուն յատկացած է։ 1895ին մաքսատանց խառն հասոյթն եղած է 28,385,000 թաէլ (արծաթ տաղար), նախորդ տարւոյ վրայ 1 միլիոն 188,002 թաէլ աւելի։ Բայց Ֆորմոզա կղզիին և իր մաքսատանց Ճաբոնի անցնելովը, պէտք չէ յուսալ որ 1895ի հասոյթէն աւելի հասոյթ գոյանայ։ Եթէ °ոյն 6 և 7 տոկոսաւոր Նախկին փոխառութեանց և °ոյն 4 ու 5 տոկոսաւոր Նոր փոխառութեանց տոկոսներն ու անոնց յատկացած մեծագումար գլխավճարներն ի հաշիւ առնուին, տարեկան հասոյթէն շատ չնչին գումար մը կ'աւելնայ։

Ենթադրելով թէ Չինաստան փոխատուներ գտնէ, սակայն իրեն հարկ պիտի ըլլայ լեցնել նաեւ այս նոր փոխառութեան բացած ծակը։ «Երկնային կայսրութիւնը» առակ չունի և անհնարին է իրեն՝ նորքին նոր փոխառութիւններ ընել։ Արդ, քանի որ երաշխաւորութիւն չկայ, առանց որոյ ոչ մէկ դրամատուն, որքան ալ հաճոյակատար ըլլայ, պիտի ուզէ թալել մը փոխ տալ, Լի-Հունկ-Չանկ, իրաց վիճակը լաւ հասկնալով, խորհեցաւ մաքսատուրք յաւելման խնդիրը ներկայացնել, առաջարկելով միանգամայն որ մաքսատանց հասոյթներն ոսկեդրամով գանձուին փոխանակ արծաթի, նոյնն ըլլայ նաեւ առեւտրական վճարմանց համար, որոյ մասին Բրիտանական կառավարութեան կարծիքը շօշափած էր կանխաւ։

Արդարեւ, եթէ Չինաստան արտածութեան տուրքերն աւելցնելու ազատ է, Ներածութեան մաքսատուրքերը աւելցնելու մասին դաշնագրերով կապուած է եւրոպական տէրութեանց հետ։ Ներածութեան մաքսատուրքն 100ին 5 որոշուած է ըստ արժէքին։ «Երկնային կայսրութիւնը» կը ճանչնայ միայն արծաթ դրամը, որով կը գանձէ մաքսային տուրքերը, բայց ելոււ տես որ արծաթը կիսովին կորսնցուցած է իր արժէքն։ Ընդհակառակը, փոխառութիւնք ոսկով կնքուած են և տոկոսներն ոսկով կը վճարուին։ Լի-Հունկ-Չանկ հասկցուց Լորտ Սալզպըրիի թէ, արծաթին արժէքը կորսելէն ի վեր, մաքսատանց վարչութիւնն եւրոպական վաճառականութեան առջեւ բացուած չինական նաւահանգիստներուն մէջ ներմուծուած վաճառքներուն արժէքին վրայ ոչ թէ 100ին 5, այլ 2 ու կէս առած կ'ըլլայ։ Հետեւապէս, չինական կառավարութիւնը պէտք է արտօնուի որ ոսկով գանձէ իր մաքսատուրքերը։

Հաւանական չէ որ Չինաստան Եւրոպիոյ մետաղի գործարաններն հարստացնէ մեծամեծ յանձնարարութիւններով, բայց չինական մաքսատուրքերը բարձրացնելով և կամ անոնց վճարումը ոսկիի փոխարծելով, մտադիր է զգալի հարուած մը տալ եւրոպական վաճառականութեան։

ԼՈՐՏ ՍԱԼԶՊԸՐԻ

Անգլիոյ Արքայական Աշխարհագրական Ընկերութիւնն, որ աշխարհի ամենամեծ գիտական մարմիններէն մէկն է, իր վերջին նստին մէջ անդամ ընտրեց զԼորտ Սալզպըրի։

ՀՈՒՆԳԱՐԻԱ

Վարչապետ Պանֆի 100 ի չափ մասնաւոր ոսկեդրամներ կտրել տուաւ ի յիշատակ մաճառական հազարամեակին, զանազան բարձր անձնաւորութեանց տալու համար։ Ոսկեդրամներուն ամէն մին մեր 5 ոսկինոցին չափ է։ Երեք հատը, չքեղ գզրոցներու մէջ դրուած, մատուցուեցան Հունգարիոյ Թագաւորին եւ Թագուհւոյն եւ Եոզէֆ արքիդքսին, որ Հունգարիոյ ազգային զօրաց ընդհանուր հրամատարն է։

ՉԱՐՆ ԵՒ ՏՐԷՅՖԻՒՍԻ ԽՆԴԻՐԸ

Գերման լրագիր թերթ մը կ'իմանայ թէ ի Քոբէնհակ Տրէյֆիւս մատնիչին խնդրոյն վրայ խօսակցութեան մը մէջ, Չարն ըսեր է. «Տրէյֆիւս անամօթ գործ մ'ըրաւ՝ եթէ իր երկիրը մատնել կ'ուզէր. բայց սոսկալի բան մը պիտի ըլլայ եթէ զինուորական ատեանն անմեղ մարդ մը դատապարտեր է, և աւելի սոսկալի է եթէ՝ կեղծ ամօթի զգացումով մը՝ ֆրանսական կառավարութիւնը չուզեր նոր քննութիւն մը բանալ, զի մի՛ գուցէ իր սխալ մը գործած ըլլալն երեւան ելնէ։»

ՌՈՒՍ ՄԱՄՈՒԼՆ ԵՒ ԳԵՐՄԱՆԻԱ

Բեդրպուրկէն կը գրեն թէ կարեւոր լրագրեր նպաստաւոր կերպով կը խօսին գերմանական կառավարութեան յայտարարութեանց վրայ զորս Րայխթակի մէջ ըրաւ ի մասին Պիզմարքի յայտնութեանց։ Նովոյէ Վրէմիա կ'ըսէ թէ «գերման կառավարութեան յայտարարութիւնք գոհացուցած են Երկեակ եւ Երրեակ դաշնակցութեանց կառավարութիւնները։ Ամէն կողմ գոհունակութիւն պատճառած է բաց ի Անգլիայէն։ Արտաքին գործոց Նախարար Մ. Մարշալի բանախօսութիւնը հաստատած է որ գերման կառավարութիւնը կ'ուզէ չհանգարել վերջին տարիներու մէջ Գերմանիոյ բռնած ուղիղ քաղաքականութեան զարգացումը։»

ՄԵՆԱՄԱՐՏՆ Ի ԳԵՐՄԱՆԻԱ

Պերլինէն կը գրեն թէ Րայխստակն աւարտեց վիճաբանութիւնն այն հարցապնդման որ եղած էր մենամարտի և Պրիւզվիցի նկատմամբ։ Պատերազմական նախարար զօրավար Կօսլէր յայտարարեց թէ կ'ընդունի նախորդին Պրոնսար տը Շէլլէնտօրֆ զօրավարին պատրաստած զինուորական պատժական օրինաց ծրագիրը։ Սակայն Պրիւզվիցի խնդրոյն հետեւանօք բազմաթիւ բողոքներ եղան լրագրաց դէմ՝ բանակը թշնամանած ըլլալուն համար։ Մամուլ այս լեզուն եթէ շարունակէ, բանակին մէջ միտքերը պիտի գրգռուին։

—Գերմանիոյ կայսեր գաղտնաւը Րայխսդակի մէջ կը յայտարարէ թէ Գերմանիոյ ելեւմուտքը գոհացուցիչ վիճակի մէջ է, թէ փոխառութեանց տոկոսները պիտի զեղչուին, և թէ հանրային պարտուց չորս առ հարիւր գլխավճարը պարտաւորիչ է։

ՀԵՌԱԳԻՐԵՐ

ՊԵՐԼԻՆ, 20 Նոյ.— Աւագածողովը բացուեցաւ գահաճառով մը որ կը հաստատէ թէ 1895-96ի ելմտական կացութիւնը նպաստաւոր էր։

—Աղէքսանդր Թագաւորը այսօր մեկնեցաւ Վիէննա։ Թագաւորին բացակայութեան երկրին խնամակալութիւնը յանձնուած է նախարարներու խորհուրդին։

—Կը հաւաստեն թէ ընկերվարական Մ. Միլրան վաղը Ֆրանսայի Ռուսիոյ հետ ունեցած յարաբերութեանց մասին հարցապնդում մը պիտի ուղղէ արտաքին գործոց նախարարին։

—Պարոն Ալֆոնս Ռոչիլտի մահուան համար Պորսայի մէջ տարածուած լուրը ճիշդ չէ։

—Արտաքին գործերու նախարար Մ. Հանոթօ տեղեկագրի մը մէջ գոհունակութեամբ կ'ըսէ թէ Ն. Կ. Վեհ. Սուլթանի հրատարակել տուած բարենորոգումները գործադրութեան ճամբու մը մէջ դրուած են։

ՀՌՈՄ.—Նախարարապետ Մ. Տի Ռուտինի մտերմ պիտի յայտարարէ թէ Երրեակ Դաշնակցութեան կառավարութեանց մէջ կատարեալ ներդաշնակութիւն կը տիրէ։

ՄԱՏՐԻՏ.—Կը ծանուցուի թէ Քուպայի սպանիական ընդհանուր հրամանատար Վէյլէր զօրավարը իր հրաժարականը ղրկեր է։

ՌԷՆՊԼԻԽՕԶԷՆ (Գերմանիա).—Ռէնպլիխօզէնի հանքերուն մէջ պատահած հանքային կազի պայթումն զոհերուն թիւը 40ը կ'անցնի։

ԱՅՍ ԱՌՏՈՒԵԱՆ ՀԵՌԱԳԻՐԵՐ

ՀՌՈՄ, 22 Նոյեմ. — Բորթուկալի Թագուհին Մօնցաէն ճամբայ ելաւ դէպի Լիզպոն։

ՄԻԼԱՆ. — Հոլանտի խնամակալ Թագուհին և Թագուհին այսօր հոս ժամանեցին։ Զրոյց կայ թէ Վիլհէլմին Թագուհին պիտի ամուսնանայ Տասօթի դուքսին որդւոյն Թիւրէնի կոմսին հետ։

ՊԵՏՐՍՊՈՒՐԿ. — Չարն որոշեց 1897 ին պաշտօնական այցելութեան երթալ յԱնգլիա։

ՓԱՐԻԶ. — Ափրիկէի Նիկէր գետոյն եզերքներուն վրայ երկրախուզութիւն կատարելու պաշտօն ունեցող մարմինը

(6)

ԹԵՐԹՕՆ «ԲԻՒԶԱՆԴԻՈՆԻ»

ԺՈՐԺ ՕՆԷ

ԿԵՆԱՑ ՊԱՅՔԱՐԸ

ԿԱՄՔԸ

Կանխաւ բոլոր պզտիկ ուրախութիւններէն զրկուած եմ, մտքէս անգամ անցունելու չեմ զարդարուիլ կամ հագուիլ չքնիլ... Այս տհաճութեանս մէջ այլանդակ բան մը պիտի ըլլայի. ոչ ոք հետս կը սիրաբանէ..., ո՛հ, կը հասկնամ, անկեղծօրէն խօսելով, իմ անձիս համար, վասնզի շատ կը քննաբանեն օժտիս համար։ Բայց տգեղութեանս հակառակ, զիս կնութեան առնել որոշող այս քաջերէն մին երբ ժպտելով ըսէ ինձ. «Օրիորդ, ո՛րչափ սիրուն էք», իր երախտագիտութեան խագերը կը փոխեմ եւ կը լսեմ. «Օրիորդ, որքան հարուստ էք։» Այն ատեն կրողին կը զրկեմ սատանորդի սիրահարն ալ, իր տարփային շահագիտութիւնն ալ, եւ բարոյական անձկութեանս համար փոխարինութիւններ կը փնտռեմ ստատութեան հաճոյքներուն մէջ։ Ուզած ատենս դուրս կ'ելնեմ, ուզած անգս կ'երթամ, անձամբ կը վարեմ ձիերս, ամէն բանի վրայ կը խօսիմ, ամէն բան կը կարդամ, բարեկամներուս հետ կը ծխեմ, եւ գրեթէ քեզի չափ չար հանաճվարած մ'եմ, կը լսե՞ս, սիրելի Լուիս, անշուշտ ի բաց հանելով յոռի բարքերն... եւ ես գրեթէ արժանիք չունիմ այդ մասին։

Ինքն իր վրայ շրջան մ'ըրաւ, որ զայն ցոյց տուաւ իր գծուած տձեւութեան մէջ. յետոյ բարձրաձայն խնդալով, գրպանէն հանեց արծաթեայ սիրուն տուփ մը, որոյ մէջէն ռուսական ընտիր գլանիկ մը առաւ եւ վառեց, ծուխն արուեստակօրէն դէմքէն բերանով իր ընկերոջ երեսին։

—Սակայն ձեր թերութեանց յանկին մէջ հատ մը կը պակսի, Օրիորդ Լըրըպուլէ, ըսաւ Թոզիա հանդարտօրէն։

—Ո՞րն է այդ, սիրելիս։

—Պարծենկոտ էք, եւ աւելի կը պարծիք թէ չար էք, քան ուրիշները կը պարծին թէ բարի են, եւ աւելի պակաս իրաւունքով... Ձեր սատանութեան յաւակնութեամբն հանդերձ, ազնիւ էք...

—Ճշմարիտ չէ, գոչեց Էմիլի ուժգնութեամբ։ Ազնիւ գտա, ինչո՞ւ համար ազնիւ պիտի ըլլամ։ Կ'արհամարհեմ եւ կ'ատեմ մարդկութիւնն, զոր տխմար, չարասէր եւ վատ կը գտնեմ։

—Իրաւունք ունիք... բայց դո՛ւք, դուք այնքան խելացի էք որ կրնաք բացառութիւն կազմել... Եւ ապացոյցը սա է որ մեր հոս եկած ատենը Տիկին Երօյի քովը գտանք ձեզ որ եկած էք իր Թոռան բացակայութիւնը մոռցնել տալու։

Մեծ մայրը Թիկնաթոռէն ելաւ, եւ զուարթ ուժգնութեամբ մը.

—Ճիշդ ըրիք, Պ. տը Թոզիա։ Անհայանցմունքը գործած պահուն բռնուեցաւ Էմիլի։ Սակայն եւ այնպէս դուք ալ անոր պէս ծուղակն ինկաք, դուք որ ձեր գաղափարներով յայտնի անձնասէր մ'ըլլալով հանդերձ, եկած էք ճաշել տաղտկալի պառաւի մը հետ, եւ դեռ կը մնաք, որպէսզի երեկոյթն ալ իրեն հետ անցունէք...։

Թոզիա իր գեղեցիկ թեւերը գլուխը ցնցեց ժպտելով.

—Ոչ, Տիկին Երօ, անձնուիրութեան մ' հաւատաք... ես անոր համար ձեր տունը ճաշելու կուգամ, որովհետեւ կերակուրներն համեղ են, եւ ճաշէն ետքը կը մնամ ձեզ հետ սակ մը պէզիկ խաղալու, վասն զի քովյ կը խաղաք... ահա այս է պատճառը։

Պառաւին աչքերը փայլեցան, եւ իր թոռանը դառնալով ուժգնութեամբ, ըսաւ.

—Սեղանը մեզ տուր ուրեմն, Լուի։

—Լաւ ուրեմն, մեծ մայր իմ, մինչեւ ժամը տասնեւմէկ կրնանք հոս մնալ, ըսաւ Լուի. Թոզիա երկուքի դէմ տասնչձին պիտի վճարէ, ձանա որ կրկնապատիկ յաղթես իրեն...

—Անհոգ եղիր։ Եւ դուք՝, Պլէման, զգոյշ կեցէք...

Անոնք սկսան խաղալ։ Իսկ Էմիլի եւ Լուի սրահին մէկ անկիւնը նստած էին։ Պահ մը լուռ մնացին, Էմիլի ծխելով մտացիր, Լուի լլկիչ մտածութեան մը մէջ խորասոյզ, որ զինքը կը հեռացնէր այս խաղաղ ապարանքէն, ուր քաղաքին շշուկները չէին հասներ բակերուն ամայի ընդարձակութեան եւ պարտէզներուն ամայութեան պատճառաւ։

Իր երեւակայութեան մէջ յանկարծ արթնցած կը տեսնէր խարտեշագեղ կնոջ մը ժպտուն պատկերն, որոյ վարդագոյն դէմքը կը լուսաւորէին երկու երկնագոյն աչքեր։ Պատկերը կ'օրօրուէր տեսիլքի մը պէս թեթեւաշարժ, իբրեւ անրջային սպիտակ ուրուական մը, շնորհալի, անհասկնալի ժպիտովը գրգռիչ հրապուրիչ, եւ կարծես կ'ըսէր. համարձակէ՛ սիրել զիս։ Եթէ խոստովանիս ինձ թէ կը ցանկաս եւ կ'ուզես զիս, ո՞վ գիտէ ի՛նչ պատասխան պիտի տամ։ Թէեւ կերպարանքս մարմարեայ եւ սառուցիկ է, բայց ես խանդավառ, կաթոգին սիրող մ'եմ։ Սակայն միայն զիս պաշտողին համար կ'ոգեւորուիմ եւ կ'այլակերպիմ... Ա՛ռ զիս թեւերուդ մէջ, եւ պիտի զգաս սրտիս բաբախումը։ Յանդգնութիւն պէտք է, հո՛ն է յաղթութեան գաղտնիքը...։

Յետոյ, յանկարծ, այդ պատկերին քովէն կ'անցնէր ուրիշ ձեւ մը, այլանդակ ու միանգամայն սպառնական, իր ամուսնոյն ձեւը, պատուարժանն Սըր Ճէյմսի,— ինչպէս կ'ըսէր Էմիլի հեգնաբար,— իր չէկ ու զոռոզ մազերով, Բորթօյի գինիով կարմրած դէմքովն եւ սեւաթոյր, սրատես ու ծաղրածու պզտիկ աչքերովն։ Պազարին եւ արաբողասէր կ'երեւէր, անստղիւտ ձեւեր կեղծելով, եւ իր ուղղամտութեան վրայ խօսելով ա՛յնպիսի մարդու մը պէս որ չուզեր իր վրայ կասկած յարուցանել։ Հայրական խնամք կը տածէր դեռանի Տիանային համար, որուն կը շռայլէր ամէնէն զողորիկ անունները, բայց յայտնապէս կ'զգուշանար իբրեւ անոր հօրմանին հանդիսանալէ, զի մի դուցէ երկրպագուները վհատեցնէ։

Երբ ժպիտն անոր դիմագծին զուարթ արտայայտութիւն մը տալէ դադրէր, դէմքը կ'ստանար դժնեայ խստութիւն մը։ Ո՞վ էին այդ մարդն եւ այդ կինն, որ երկու տարի առաջ, յանկարծ երեւան ելած էին Բարիզեան ընկերութեան մէջ։ Կապրիէլ ծառուղիին վրայ ապարանք մը կը բնակէին, աքանչելապէս մաքուր կառքերով դուրս կ'ելնէին, երեքշաբթի օրերը ճաշ կուտային եւ իրիկուններ ալ ընդունելութիւն կ'ընէին։ Մերակուտի անդամ Լըրըպուլէ, Էմիլիի հայրն, վաթսունամեայ եւ յաղթանդամ մարդ մը, սեփական մազերով, որոնք ներկ կը բուրէին, անոնց տանը մտերիմն էր։ Ծաղիկներ ու շաքարեղէններ կը բերէր գեղանի Անգլուհիին, զոր Տիանա (Անահիտ) կը կոչէր։ Իր դրամատան մէջ, Պարոն եւ Տիկին Օլիֆանի տրամադրութեան տակ ունենալու էր դրամագլուխներ, որովհետեւ Սըր Ճէյմսի ձեռքը տեսնուած էին վճարագիրներ որոնք Լըրըպուլէի ստորագրութիւնը կը կրէին։

Ուրիշ բարեկամ մը իր մեծ ու պզտիկ ազատ մուտքն ունէր տանը մէջ. այս էր Թոզիա։ Երբ Սըր Ճէյմսի վրայ տեղեկութիւն հարցուէր իրեն, կը պատմէր թէ Պ. Օլիֆան Եօրքշայրցի ազնուական ընտանիքի մը անդամն էր, եւ թէ սիրահարութեամբ կնութեան առած էր բողոքական հովուի մը աղջիկը։ Վաղուց ի վեր կը ճանչնար կինն ու ամուսինն, եւ անոնց հաճոյական յարաբերութիւններ ստեղծելու շատ օգնած էր, երբ եկած էին Բարիզի մէջ բնակութիւն հաստատել։ Իր միջոցաւն էր որ Լըրըպուլէ ծանօթացած էր Տիանայի հետ։ Լուի քանիցս փորձած էր Պլէմանէն տեղեկութիւն առնել իր անգլիացի բարեկամներուն վրայ։ Այս վերջինը միշտ իր օձիքն ազատած էր ա՛յնպիսի մեծամիտ անփութութեամբ մը, որ թախանձանքը կը դժուարացնէր։

Շարունակելի

կը պատրաստուի յառաջիկայ յունուարին ճամբայ ելնել։

ԼՈՆՏՈՆ.— Անգլիական խորհրդարանը պիտի բացուի յառաջիկայ յունուար 7/19ին։

ՎԻԷՆՆԱ, 21.—Սերպիոյ Թագաւորն ու Նիքոլա Նիքիթայեվիչ մեծ դուքսը հոս ժամանեցին և ընդունուեցան Ֆրանց Ժոզէֆ կայսեր կողմէ։ Քիչ յետոյ կայսրն անոնց ընծայած օթեւանն երթալով փոխադարձ այցելութիւն տըւաւ։ Իրիկուան Հօֆպուրկ պալատին մէջ շքեղ հացկերոյթ մը տրուեցաւ ի պատիւ Նիքոլա մեծ դուքսին։ Ներկայ գտնուեցան նաև արքիդուքսերը, Վիէննայի ռուսական դեսպանը, արտաքին գործոց նախարար Կոլուխովսքի կոմսը, պատերազմական նախարարն և ընդհանուր սպայակոյտի նախագահը։

ՀՌՈՄ.—Աւստրիական ու անգլիական դեսպանները իրենց շնորհաւորութիւնները մատուցին՝ Իտալիոյ և Հապէշստանի միջեւ հաշտութիւն կնքուելուն համար։

ՆԵՐՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

ԱՅՍ ՕՐՈՒԱՆ ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆՔ

Էրզրումի նահանգին Գարաքիլիսէ գաւառակին Նախկ անուանեցաւ կարզանի նախորդ Նախկ Իպրահիմ էֆէնտի։

Տիարպէքիրի նահանգին Ախլէթ գաւառակին Նախկ անուանեցաւ Ալաշկերտի նախորդ Նախկ Մէհմէտ Թահիր էֆէնտի։

Նոյն նահանգին Բէյլիք գաւառակին Նախկ անուանեցաւ Լըճէի Նախկ Թէվֆիք Հուլուսի էֆէնտի։

Նոյն նահանգին Լըճէ գաւառակին Նախկ անուանեցաւ Մէհմէտ Շաքիր էֆէնտի։

Առաջին կարգի Օսմանիյէ պատուանշան տրուեցաւ Ոստիկանութեան նախարար Շէֆիք պէյին։

Առաջին կարգի Մէճիտիյէ՝ Բեհաի կառավարիչ Էնվէր պէյին։

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ՋԵԿՈՒՑՄՈՒՆՔ

Վեհ. Սուլթանին բարձր նախագահութեամբ կազմեալ զինուորական հաստատութեանց նպաստամատոյց յանձնաժողովոյ կողմէ կատարուած հանգանակութեան գումարը հասած է 744,740 ղրուշի։

— Աւստրիական կառավարութիւնը առաջին կարգի «Լէօբոլտ» պատուանշան տուաւ Պէրլինի օսմանեան դեսպան Ղալիպ պէյին։ Պարսիկ կառավարութիւնը «Առիւծ և Արեւ» պատուանշանի առաջին աստիճանը տուաւ Խոարէի Մախսուսէի տնօրէն Ծօն փաշային։ Կայս. իրատէ մը արտօնեց այդ պատուանշաններու գործածութիւնը։

—Պրուսայի կուսակալութիւնն հեռագրած է Ներքին գործոց նախարարութեան թէ Պալիսի հանքին տնօրէն Մ. Մօսքա հոկտ. 29ի գիշերը ժամ 5ին ճաշարանէն իր տունն երթալու պահուն բակին դրանը առջեւ վիրաւորուեր ու սպաննուեր է, թէ տեղական կառավարութիւնն խիստ մանրազնին ձեռնարկեր է հեղինակները գտնելու և թէ մարդասպաններուն երեք յոյներ ըլլալն հասկցուելով, շնորհիւ Վեհ. Սուլթանին, ատոնք ձերբակալուեր ու յանձնուեր են դատական պաշտօնէութեան։

ՓՈԽԱՌՈՒԹԻՒՆ.—Կայս. կառավարութեան կողմէ վերջին անգամ կատարուած փոխառութեան փոխարէնին յատկացուած էին Այտընի, Պրուսայի և Սէլանիկի նահանգաց ոչխարի տուրքերը։ Այդ առաջին երկու նահանգներն ամբողջովին իսկ երրորդը մասամբ վճարեցին այս տարուան յատուկ բաժինը։

ԿԻՐԷՏԻ կուսակալ Ճօրճի փաշա յայտարարեր է որ կղզւոյն ժողովուրդն ամենայն անդորրութեամբ իր գործերովը զբաղի և թէ այն յանձնաժողովներն որք պաշտօն ունին խորհրդակցիլ կղզւոյն մէջ գործադրելի դատական և այլ բարենորոգմանց վրայ, ի մօտոյ Կ. Պոլսէն ճամբայ պիտի ելնեն և գործի պիտի ձեռնարկեն։

ԶԷՅԹՈՒՆԻ շրջակայքը գտնուող Հալէպի պահեստի զօրաց Բ. վաշտն, վերջերս Հալէպ վերադարձեր է։

ՈՍՏԻԿԱՆԱՑ վիճակը բարւոքելու պաշտօն ունեցող յանձնաժողովը առջի օրուան նիստին մէջ նկատառութեան առնուեցան զանազան ծրագիրներ։ Խորհրդակցութիւնք ի մօտոյ կ'աւարտին։

ՇԵՐԱՄ.— Ջեռնհաս վերտեսչութիւնն անընդունելի գտաւ այն ծրագիրն որով առաջարկուած էր՝ Թուրքիոյ մէջ արտադրեալ շերամի հունտեր պարունակող տուփերու վրայ քսան փարանոց դրոշմաթուղթ փակցնել։

ԶԲՕՍԱԿԱՆ ՊՏՈՅՏ. — Անգլիական դեսպան Սըր Ֆիլիբ Քըրրի և ռուսական դեսպանատան գործակատար Պ. Նատովաքի երէկ իրենց պահակ շոգենաւերով պտոյտ մը կատարեցին կղզիներու կողմն և իրիկուան վերադարձան։

ՁԵՐԲԱԿԱԼՄԱՆ ՀՐԱՄԱՆԱԳԻՐ

Խռովարարաց խումբին իբրեւ անդամ և օսմ. զինուորաց վրայ հրաձգէն պարպած ըլլալու ամբաստանութեամբ ձերբակալեալ Մէրիկ Բէյլոսի ընկերը պատգրճը Օհան, որ Սամաթիա Թամրուգի Արփաճը Պաքալ 14 թիւ տունը կը բնակի և որոյ դիմագիծերը ծանօթ չեն, դեռ ձերբակալուած չըլլալով, Եղեռնադատ ատենին նախագահը պատժական դատավարութեան օրինաց 371 րդ յօդուածին համաձայն, տասն օր ալ պայմանաժամ կուտայ անոր որպէս զի դատարան ներկայանայ՝ հակառակ պարագայի մէջ, օրինաց դէմ անսաստած համարուելով, ի բացակայութեան պիտի դատուի, քաղաքային իրաւունքներէն պիտի զրկուի և իր ստացուածքը կառավարութեան կողմէ պիտի գրաւուի, որով իրաւունք պիտի չունենայ այդ մասին դատ բանալու։ Անոնք որ ամբաստանեալին պահուած տեղը գիտեն, ոստիկանութեան իմաց տալու, և ոստիկանական իշխանութիւնք ալ ձերբակալելու պարտաւոր են։

—Տէրքոսի Ջրի Ընկերութեան Ղալաթիոյ պաշտօնատեղիէն օսմ. զինուորներուն ու ժողովրդին վրայ հրաձգէն պարպած ըլլալու ամբաստանութեամբ ձերբակալուած Սուքիասի, Միհրանի և միւս Ստեփանի ընկերներէն՝ Մուշեղ Խաչիկ, միջահասակ, սեւագոյն, չափաւոր բեղով, ծաւի աչքով և ածիլուած դէմքով,— Լեւոն, երկայնահասակ, ցանցառ, դեղին մազով, դեղին աչքով և յօնքով,— Հայկ, կարճահասակ, թխադէմ, սեւ աչքով և յօնքով, սեւ գանգուր մազերով և ածիլուած դէմքով,— Յովհաննէս, միջահասակ, լայնաճակատ, թխագոյն, ծաւի աչքով և խարտեաշ մազով,— Ալիքսան, բարձրահասակ, թխադէմ, դալկահար, սեւ աչուի և թխահեր,— Մանուկ, բարձրահասակ, տափակ ճակատով, թխադէմ, սեւ աչուի,— Հրանտ, միջահասակ ցորենագոյն, կապոյտ աչքով, դեղին մազով,— Սերովբէ, կարճահասակ, բաց ճակատով թխադէմ, ածիլուած, —Հայկ, միջահասակ, թխադէմ, ծաւի աչքով, սեւ յօնքերով, սեւ մազերով, պատանի,— Ասոնք ցարդ ձերբակալուած չըլլալով, պատժական դատավարութեան օրինաց 371րդ յօդուածին համաձայն 10 օր պայմանաժամ տրուած է, որպէս զի դատարան ներկայանան. հակառակ պարագայի մէջ, օրինաց դէմ անսաստող նկատուելով, ի բացակայութեան պիտի դատուին, քաղաքային իրաւունքներէ պիտի զրկուին և իրենց ստացուածքը արգելքի տակ պիտի դրուի։ Ասոնց պահուած տեղը գիտցողներն իմաց տալու և ոստիկանական իշխանութիւնք ալ ձերբակալելու պարտաւոր են։

—Օգոստոս 14 և 17ին, Ղալաթիա Թիւրինկի վաճառատունէն օսմ. զինուորներուն վրայ հրաձգէն և ռումբ արձակած ըլլալու ամբաստանութեամբ ձերբակալուած Կարապետի և Մկրտիչի և այլոց ընկերներէն փախստական Գէորգեան Կարապետ, միջահասակ, տափակ ճակատով, թխադէմ, չափաւոր բեղով և քիթով, սեւ պեխով, ածիլուած, և որ Ղալաթիոյ մաքսատան բեռնակիրներով Թիւրինկի վաճառատան մէջ կը գիշերէր, դեռ ձերբակալուած չըլլալով, պատժական դատավարութեան օրինաց 371րդ յօդուածին համաձայն, նախագահութեան կողմէ 10 օր պայմանաժամ կը տրուի իրեն, որպէս զի դատարան ներկայանայ. հակառակ պարագայի մէջ, օրինաց անսաստող համարուելով, ի բացակայութեան պիտի դատուի, քաղաքային իրաւունքներէ պիտի զրկուի և իր ստացուածքն ալ արգելքի տակ պիտի դրուի։ Իր պահուած տեղը գիտցողներն իմաց տալու պարտաւոր են ոստիկանութեան։

— Հայ խռովարարաց մասնախմբին իբրեւ անդամ ձերբակալեալ Նըշանեան էֆէնտիին ընկերներէն փախստական և դէմքն անծանօթ, Հաճեան Անտոն էֆէնտի, որ Ղալաթիոյ Հայոց եկեղեցւոյ և դպրոցին գանձապետն է, և նոյն դպրոցին ուսուցիչներէն Տողրամաճեան Կարապետ և Էսկիճեան Գրիգոր Միհրան դեռ ձերբակալուած չըլլալով, Եղեռնադատ ատենին նախագահն, պատժական դատավարութեան օրինաց 371րդ յօդուածին համաձայն, այն ծանուցման թուականէն սկսեալ 10 օր պայմանաժամ կուտայ յիշեալներուն, որպէսզի Եղեռնադատ ատենին առջեւ ներկայանան. հակառակ պարագայի մէջ, օրինաց դէմ անսաստող համարուելով, ըստ այնմ ի բացակայութեան պիտի դատուին, քաղաքային իրաւունքներէ պիտի զրկուին և իրենց ստացուածքը արգելքի տակ պիտի դրուի և այս մասին դատ բանալու իրաւունք չպիտի ունենան։ Ասոնց պահուած տեղը գիտցողները իմաց տալու և ոստիկանական իշխանութիւնք ձերբակալելու պարտաւոր են։

—Վերջին դէպքերու միջոցին, Սամաթիոյ ծնծղայի գործարանէն հրաձգէն արձակած ըլլալու ամբաստանութեամբ ձերբակալուած և յիշեալ գործարանին պահապան Մանուկի և Ջիլ Պօղոսի ընկերներէն փախստական Լեւոն, ցորենագոյն, երկայնահասակ դեղին աչքով, սովորական քիթով, սեւ պեխով, ածիլուած դէմքով, դեռ ձերբակալուած չըլլալով, պատժական դատավարութեան օրինաց 371 րդ յօդուածին համաձայն, այն ծանուցման թուականէն սկսեալ 10 օր պայմանաժամ տրուած է իրեն, որպէս զի դատարան ներկայանայ, եթէ նոյն միջոցին չուզէ ներկայանալ, օրինաց դէմ անսաստող համարուելով, ի բացակայութեան պիտի դատուի, քաղաքային իրաւունքներէ պիտի զրկուի և ստացուածքն արգելքի տակ պիտի դրուի։ Իր պահուած տեղը գիտցողներն ոստիկանութեան իմաց տալու պարտաւոր են։

—Խռովարարաց մասնախմբին իբրեւ անդամ և Եուսուֆեան խանէն օսմ. զինուորներուն վրայ հրաձգէն պարպած ըլլալու ամբաստանութեամբ ձերբակալուած, սեննիկպէտ Վանցի Գրիգորի և այլոց ընկերներէն ըլլալով, փախստական Սեբաստացի Սամիկ Գրիգորեան, կարճահասակ, բաց ճակատով, միջակ քթով, ծաւի աչքով, սեւ յօնքով և մազերով, երեսնամեայ,— Յանձնակատար Ներսէսի սպասաւորն և տանուտէրպաշեան Պալըքէսէրցի Յակոր, որոյ դիմագծերը արձանագրուած չեն,— Վանեցի բեռնակիր Խրլեան Սարգիս, միջահասակ, սեւ աչքով, սեւ յօնքով, թխադէմ, քսանեւութ տարեկան,— բեռնակիր Խիրյեան Աւագ, միջահասակ, սեւ յօնքով և մազով, միակնի, 30 տարեկան, Վանեցի բեռնակիր Մարտիրոս, կարճահասակ, սեւ մազերով թխադէմ, 40 տարեկան, և Վանեցի բեռնակիր Մարկոս, միջահասակ, ճերմակ դէմքով, սեւ աչքով և յօնքով, և սեւ մազով, 22 տարեկան, ասոնք դեռ ձերբակալուած չըլլալով, Եղեռնադատ ատենի նախագահութեան կողմէ, ներկայ ծանուցման թուականէն սկսեալ 10 օր պայմանաժամ կը տրուի իրենց, որպէս զի նոյն միջոցին դատարան ներկայանան. հակառակ պարագայի մէջ, օրինաց դէմ անսաստող համարուելով, ըստ այնմ ի բացակայութեան պիտի դատուին, քաղաքային իրաւունքներէ պիտի զրկուին և իրենց ստացուածքը արգելքի տակ պիտի դրուի, և այս մասին որ և է դատ բանալու իրաւունք չպիտի ունենան։ Ասոնց տեղը գիտցողները ոստիկանութեան իմաց տալու և ոստիկանական իշխանութիւնք ալ զայնս ձերբակալելու պարտաւոր են։

ՔՕՊՐԱ շոգենաւն, որ ուրբաթ օրը Պոլսոյ նաւահանգիստը ժամանած էր, բաւական դժուարութիւն քաշեր է Քէօսթէնճէի առջեւ հինգշաբթի առտու։ Ծովն այնչափ ալեկոծեալ է եղեր որ Քօպրա տասներկու ժամ ստիպուեր է բացը կենալ. ալիքները շոգենաւին վրայէն անցնելով մէկ կողմէն միւսը կանցնէին։ Նոյն օրը Քէօսթէնճէի նաւահանգստին մէջ անգլիական շոգենաւ մը ցամաք ինկեր է։ Նաւազներն ազատուեր են, սակայն շոգենաւն որ դէշ դիրքի մէջ կը գտնուի, կարելի չպիտի ըլլայ ազատել։

ԱՒՍՏՐԻԱԿԱՆ դեսպանատան խորհրդական Պ. Մաչիօ կինը մանչ զաւակ մը ծնաւ։

ԷՆԿԻՒՐԻԻ կուսակալութեան խնդրանօք Բ. Դուռն որոշեց աւելցնել նահանգին ոստիկանաց թիւը։

ՌԷԺԻՆ.—Հանրային Պարտուց վարչութեան [illegible] Մ. Լ[illegible] Ռէժիի վաճառմունք ժամանակէ մը ի վեր կը պակսին և նկատելով որ Հանրային Պարտուց վարչութիւնը տարեկան հարիւր հազար ոսկւոյ [illegible] սոյթ մը կստանայ Ռէժիէն, Հանրային Պարտուց վարչութեան դիմած է վաճառման պակսելուն պատճառներուն վրայ բացատրութիւն ծանուցանելու համար։

ՍԻՎԱՍԻ կուսակալութիւնը, պաշտօնաներով ձեռնհաս իշխանութեան մէկ հարցմանը, տեղեկագրած է թէ նահանգին մէջ տակաւին 1,620,000 նոր քիլէ ցորեն կայ, այդ քանակութեան 1,400,000ը նահանգին պէտքերուն բաւական է և մնացեալն ալ կարելի է արտածել։

ՊՈԼՍՈՅ ոստիկանաց ժողովին նախագահի փոխանորդ կարգուեցաւ կեդրոնական առաջին գոմիսէր Մէհմէտ էֆէնտի։

ՀՐԴԵՀ. — Շաբաթ գիշեր երկու հրդեհներ դատահեցան, մին ի Պէյլէրպէյ, ուր փայտաշէն տուն մը այրեցաւ. իսկ միւսն ի Բանկալթի Ճէփտոփուլէ փողոց։ Հրդեհն սկսաւ փայտաշէն տունէ մը և վեց տուներ հրոյ ճարակ եղան և տուն մ'ալ մասամբ այրեցաւ։ Իրծոսմ կիմանայ թէ այդ հրդեհ դիտմամբ ձգուած է։

ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

Հանրային Պարտուց վարչութեան անցեալ սեպտեմբեր ամսուան զուտ հասոյթն եղած է 301,383·44 ոսկի. անցեալ տարի նոյն ամսուան գումարն էր 299,993·35։ Ներկայ տարուան վերջին վեց ամսուան մարտ 1էն օգոստոս 31, ընդհանուր հասոյթն է 1,059,577,05 ոսկի, մինչդեռ անցեալ տարուան նոյն վեցամսէին եղած էր 1,101,469·92։ Այս հաշուով այս տարի մինչեւ սեպտեմբեր 30 հասոյթներու ընդհանուր գումարն է 1,360,960·49 և անցեալ տարի ալ 1,401,461·27, ըսել է այս տարուան համար 40,500·78 ոսկի պակաս։ Այս տարբերութեան մանրամասնութիւնն է հետեւեալը.

Հասոյթ	պակաս	աւելի
Վեց անուղղակի տուրք	30,606,68	—
Պուլկարիոյ տուրք	—	7,763·16
Արեւ. Րումէլիի »	—	63,344·30
Նուազում	4050078	—
	71,107,46	71,107,46

1896ի մարտէն մինչեւ սեպտ. հասոյթն կազմող 1,360,960·49 ոսկւոյ գումարին մանրամասնութիւնն է,

Թուղթեալ հասոյթք

Վեց անուղղակի տուրք	656,031·27
Ռէժի	562,500
Պուլկարիոյ տուրք	53,462·36
Կիպրոսի հասոյթ	51,298
Արեւ. Րումէլի	12,688·86
Թէմպէքի	25,000
	1,360,960·49

Այս գումար ծախսուած է հետեւեալ կերպով.

4% տոկոսաւոր պարտաթղթոց համար՝ 18/30 ապրիլ 1890 թուական պայմանագրութեան համաձայն՝ 215,250 ոսկի, Եւրոպա վճարուած Քօնսօլիտէ պարտուց համար՝ 1,015,268·67, վարչական խորհրդոյ ամսաթոշակ ու ընդհանուր ծախք՝ 30,653·57, Օսմ. Պանքան դրուած հնչուն ոսկեդրամ ու զանազան հաշիւներ՝ 90,103·57, Օսմ. Պանքան յանձնուած հնչուն դրամ՝ նորէն կոխուելու համար՝ 9,657·08 և կեդրոնական վարչութեան սնտուկին մէջ նոյն տեսակ դրամ՝ 27·60։ Գումար 360,960·49 ոսկի։

ՑՈՐԵՆ. — Շաբթուս ժամանեցին 57,000 քիլէ, որուն 15,000ը՝ կակուղ Խորինէ, Ուզուն քէօփրիւ ու շրջակայքը, 3000ը՝ կարծր զանազան տեսակ, 2000ը՝ Զաղարա, 25,000ը՝ Անատոլու երկաթուղիով բերուած և 12,000ը՝ Պալչըք։ Հրապարակի վրայ ծախուեցաւ նոր եկածներէն ու պատրաստ գտնուածներէն 15,000 քիլէ կակուղ Խորինէ 17½–20էն, 25,000՝ Անատոլու 15½–16½էն, 2000՝ Զաղարա 22էն 6000՝ Պալչըք 22½էն և 3000՝ կարծր զանազան 31–32 փարաէն օխան։ Հրապարակը նորէն կորսնցուց իր ոգեւորութիւնը։ Գոցուեցաւ հանդարտ ու տկար։

ԵԳԻՊՏԱՑՈՐԵՆ.—1000 պարկ զանազան տեսակ ծախուեցաւ Աղեքսանդրիոյ համար օխան 19½էն 20 փարա։ Գիները լաւ պահուած են և գնողներ կան։

ԴԱՐԻ.—Տեղական սպառման համար 5000 քիլէ Դանուբ ծախուեցաւ 9¾–10 ղրուշէն և Րումէլիի տեսակը քիլէն 9 ղրուշէն։ Հրապարակը հանդարտ է և խնդրանք շատ չկայ։ Արտածման համար [illegible] 19–20 փարա օխան։

ՎԱՐՍԱԿ. —400 թօնօ ծախուեցաւ [illegible] Մարսիլիոյ [illegible] 21 փարաէն օխան։ [illegible]

ԹԻՔՆԱԿԸՐ. — Արտածման համար 3000 պարկ ծախուեցաւ՝ 29 փարաէն օխան։ Գիները կան և հրապարակը հաստատուն է։

[illegible]ՏԱՒՍ. —500 պարկ Մարմարայի տեսակ ծախուեցաւ արտածման համար օխան 40 փարաէն։ Սեւ ծովու տեսակները կարժեն օխան 36 փարա։ [illegible]

ՍՈՒՍԱՄ.— [illegible] համար 500 պարկ Մերսինի տեսակ ծախուեցաւ օխան 81—82 փարաէն։

ԼՈՒԲԻԱ. — Տեղական սպառման համար 800 պարկ ծախուեցաւ, Տրապիզոնի տեսակը՝ պարկը 115 էն և Սէլանիկի՝ 225—230 ղրուշէն։

ՍԻՍԵՌ.— Զանազան տեսակէ 250 պարկ ծախուեցան տեղական սպառման համար, 26—45 փարա օխան, ըստ տեսակին։

Անատոլուի ու Պանտըրմայի կարծր ցորենը կարժէ, ոսկին հարիւր ղրուշէն, 31—32 փարա և Խորինէ ու Թէքիրտաղ 31—32։ Խորինէ կակուղ ցորեն՝ 18—19½ քիլէն, Վառնա ու Պալչըք՝ 19—20, Զաղարա, Պուրկազ և այլն՝ 19—20, Սամսոն, Անատոլու, Սինոպ՝ 14—16։

ՍԵՂԱՆԱՒՈՐԱԿԱՆ

ՍԱԿԱՐԱՆ ՂԱԼԱԹԻՈՅ

11 ՆՈՅԵՄԲԵՐ

Երէկ իրիկուն գոցուեցաւ		22 13
Օսմ. քօնսօլիտէ Սէրի Դ. Օ. Ո.		— —
Ամենէն բարձր գին	» »	22 13
Ամենէն վար գին	» »	22 07
Օսմանիյէ	» »	— —
Րումէլիի երկաթ. ֆր.		102 75
Ռէժի	» »	— —
Քաէտի Ժէնէրալ օթթօմ.	» »	7 17
Օսմ. Ապահ. ընկեր.	» »	4 05
Թրամուէյ բաժնեթ. ղրշ		7 29
» ժուիսանս	»	2 40
Սիկառէթ Ա.	»	1 43
Սիկառէթ Բ.	»	1 37
Սօս. Օթ. Շանժ է Վալ. Ա. Ո.		3 5
Ձէն. Թօպաքօ Բօրթ. չիլին		— 10
Ձէր. Էնթէրբրայզ	»	— 10
Թրամուէյ պարտաթ. ֆր. ան.		495 —
Տէրքոսի Ջուրի ընկ.	»	346 —
Քարաի Կ. Պոլսոյ	»	458 —
Թրամուէյ	»	32 —

ՍԹԻԼԱՆՑ

Քօնսօլիտէ մէկ օրուան Ա. Ո.		2 25
» ութ	» » »	4 75
Րում. երկ. մէկ	» » »	— —
» ութ	» » »	— —

ՓՈԽԱՆԱԿԱԳԻՐ

Լոնտոն 3 ամիս ղրշ		109 3/8
Փարիզ 3 » ֆր.		23 —
Ֆիօրին մանուտ	»	10 87

ԲԱՑՈՒՄ ԱՅՍ ԱՌԱՒՕՏ

Օսմ. Քօնս. Սէրի Դ. Օ. Ո.	22 14
Րումէլիի երկաթուղի ֆր.	103 —

ՓԱՐԻԶ 21 ՆՈՅ.

Ֆրանսական Ռանթ 3% ֆր.		102 67
Օսմ. քօնս. Սէրի Դ. բաց.	»	20 32
Օսմ. քօնս. Սէրի Դ. գոց.	»	20 30
» » » Բ.	»	32 25
» » » Գ.	»	20 80
Օսմանիյէ	»	358 —
Րումէլիի երկաթուղի	»	103 50
Օսմ. Բանքօնթէ	»	433 —
Մաքսատուն	»	460 —
Օսմ. Ռէժի	»	324 —
Օսմ. Կայս. Պանքա	»	532 —
Քաէտի Լիօնէ	»	771 —
Սուէզի բաժնեթուղթ	»	3380 —
Իտալական Ռանթ	»	91 35
Չէք Լոնտոնի վրայ	»	25 250
Դրամադեղջ	»	2 —

ՊԵՐԼԻՆ 21 ՆՈՅ.

Օսմ. քօնս. Սէրի Դ.	մարք	— —
» փոխառութիւն 1888	»	88 25
Րումէլիի երկաթուղի	»	102 20
Անատ. երկ. պարտաթղթ.	»	84 75
Փոխ. Լոնտոնի վրայ 3 ամս.	»	20 190

ՎԻԷՆՆԱ 21 ՆՈՅ.

Փոխան. Լոնտոնի վրայ ֆիօր.		120 10
Րումէլիի երկաթուղի	»	49 90
Օսմ. Ռէժի	»	152 —

ԼՈՆՏՈՆ 21 ՆՈՅ.

Անգլ. քօնսօլիտէ Ա. Ո.		110 63
Օսմ. » Սէրի Ա.	»	65 50
» » » Բ.	»	33 —
» » » Գ.	»	20 50
» Դ. բաց.	»	20 12
» Դ. գոց.	»	20 25
Փոխառութիւն Գասապա	»	76 50
» Օսմ. 3½%	»	92 —
Օսմ. Կայս. Պանքա	»	11 18
Այտընի երկաթուղի	»	12 —
Եգիպտական Միացեալ	»	103 25
[illegible] 5%	»	29 50
Մօնօբօլ Յունական 4%	»	30 75
[illegible]	»	24 —
Ռուսական 3½% 1891	»	99 —
Պուլկ. փոխառ. 6% 1888	»	92 —
» Նոր » 6% 1892	»	93 —
Փոխան. Փարիզի վրայ	»	25 41
Դրամադեղջ	»	4 —

Հայ, Օսմ. Ֆրանսերէն լեզուաց բաւական հմուտ երիտասարդ մը պատրաստ է ծառայել գործակատարութեան [illegible] երաշխաւորութիւն։ Դիմել առ Աշճեան դրատան ի Զաղմաճըլար Եօգուշու, Թիւ 29։
5—1

ԱՍՏԻ ԱՆԴԻ

ՉԻՆԱՍՏԱՆ

Յայտնի է թէ Լի Հունկ Չանկ, Եւրոպիոյ մէջ ըրած իր վերջին ուղեւորութեան ատեն, իր դագաղը հետը կը պտըտցնէր։ Ինչո՞ւ համար Ամերիկա ալ հետը չտարաւ. այս հարցման պատասխանը կուտայ Հոնկ-Քոնկ Թէլէկրաֆ լրագիրը։

Ռուսիոյ, Գերմանիոյ, Ֆրանսայի եւ Անգլիոյ մէջ դագաղը իր հետ պտտցնելէ վերջ, Լի մտածեց թէ այս վերջին երկրին մէջ այնքան մօտ էր Չինաստանի որ այլ եւս այս դամբանն իրեն հետ պտըտցնելու հոգէն կրնար ազատ ըլլալ։ Ուստի դագաղը «Կլէնքարնէյ» շոգենաւով Չինաստան զրկեց. բայց ճամբան հրդեհ ծագեցաւ շոգենաւին մէջ եւ այրեց դագաղը։ Սակայն կ'երեւի թէ չարագուշակ պատահար մը չէր այս, զի երկայնակեցութեան տաճարին աստուածոց աստուածը կը յայտարարէ թէ այս դէպք պարզապէս կը նշանակէ թէ Լի յետին ծերութեան պիտի հասնի։

ԹՈՒՆԱՒՈՐ ԾԱՌ ՄԸ

Նորվեկիայի երկրախոյզ Մ. Քարլ Լիւմոլց Մեքսիկոյի մէջ ըրած ուղեւորութիւններու կատարած պտըտոյն գտած է եզական ծառ մը, որուն անունն է «Բալօ Պրիվօ»։ Այդ ծառին հիւթն այնչափ թունաւոր է, որ անոր մօտենող և կամ անկից վիրաւորուող կենդանի մը մարմինն անմիջապէս կուռի։ Կը հաւաստեն նոյն իսկ թէ անոր տերեւներուն տակ պատսպարող ուղեւորաց մարմինն հետեւեալ օրը ամբողջովին ուռեցեր է, մինչդեռ այդ անձինք բնաւ չեն դպած այդ ծառին։ Բայց այդ թունաւորման առաջքը եօթը ութ օրէն կառնուի՝ վէրքերուն վըրայ քսելով եգիպտացորենէ պատրաստուած սպեղանի մը։ Այդ գիւղին չգիտցողներն մէկ քանի ամիսներ հիւանդացած են։ Մեռնողներ ալ եղած են այդ ծառին թոյնէն։

Կան մարդիկ որ քիչ ատեն յանոր տերեւներուն մօտ մնալով հոտէն կը հիւանդանան. կան մարդիկ ալ որ բընաւ բան մը չեն զգար։

Պ. Լիւմոլցի սպասաւորներէն մին այդ ծառէն կտրուած փայտի կտոր մը մօտեցած ըլլալով, հետեւեալ օրը ամբողջ երեսն ուռեցաւ։

ԳՈՂՈՒԹԻՒՆ

Լոնտոնի մէջ վերջերս ձերբակալուեր են ամերիկացի միլիոնատէր Պ. Քասլ ու կինը, որք ամբաստանուած էին թէ բազմաթիւ տարիներ խըլած են իրենց այցելած վաճառատուններէն և իրենց բնակած օթելէն։ Այր ու կին ազատ արձակուեր են՝ խուզարկութեան 15,000 անգլիական ոսկի երաշխաւորութիւն տալով։ Ասոնք՝ պատժական ատենին առջեւ զրկուեր են, եօթը տեսակ գողութեան համար։

Լոնտոնի մէջ նոյնպէս այս օրերս դատուեր է մեծահարուստ գործարանատէր կին մը, որ օթելէ մը գողցած էր արծաթեայ հինգ աշտանակներ, որք իր սնտուկներուն մէջ գըտնուած էին՝ իր սպասաւորը կրող թաշկինակներու մէջ փաթթուած։ Փաստաբանը յայտարարեր է թէ այդ կինը 3000 ոսկի եկամուտ ունէր և թէ իր տանը մէջ, որ Լոնտոնի ամենէն հարուստ թաղերէ միոյն մէջ կը գըտնուէր, ամբողջովին ելեկտրական լոյս կը գործածուէր, հետեւաբար պէտք չունէր այդ աշտանակներուն։ Կինը անպարտ արձակուեր է։

ՀՐԴԵՀԻ ԵՒ ԿԵՆԱՑ ԴԷՄ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՆՈՐԹԸ ԲՐԻԹԻՇ ԸՆՏ ՄԵՐՔԸՆԹԱՅԼ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ Անգլ. Ոսկի 3,000,000. ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ 12,433,000
ՀԱՍՈՅԹ 1895 ՏԱՐՒՈՅ 3,161,300

ՆՈՐԹԸՐՆ ԷՍՍԻՒՐԸՆՍ

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ Անգլ. Ոսկի 3,000,000. ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ 4,671,100
ՀԱՍՈՅԹ 1894 ՏԱՐՒՈՅ 1,245,300.

Ընկերութիւնս Պոլսոյ մէջ ունեցած Միացեալ Գործակալութեան միջոցաւ հրդեհի դէմ ամէն կարգի վստահելի ապահովութիւններ ի գործ կը դնեն չափաւոր գնով, և իրենց յայտնած դրամական ... թեամբ մեծ գումարներ ապահովագրողաց կրնան վստահաբար գլուխնին ներկայացնել. Նաև եթէ ապացոյց իրենց հաստատութեան, միայն հրդեհի ճիւղին համար մինչև ցարդ տուած վնասներն 20,000,000 Անգլ. ոսկին կ'անցնի։

ԾՈՎԱՅԻՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
«ՄԱՐԻԹԱՅՄ»

ԴՐԱՄԱԳԼՈՒԽ Անգլ. Ոսկի 5,000,000 ՊԱՀԵՍՏԻ ԴՐԱՄ Անգլ. Ոսկի 100,000

Ընկերութիւնը կ'ապահովագրէ շոգենաւուց և առագաստանաւուց մէջ եղած ապրանքներն և ... խիստ ձեռնտու պայմաններով. Դիմել ... Մէհմէտ Ալի փաշա խան ... թիւ 22 և 22 կը. ... Գ. ՓԱՆՆԻ Յ. ... Ընկերութեանց։

ՑՈԴԱՑԱՒԻ ԴԱՐՄԱՆ ՄԸ

Ցոդացաւին դէմ բազմաթիւ և զանազան տեսակ դարմաններ ու դեղեր կան, սակայն ... յաջող արդիւնք մը չեն ունենար։ Մեզի կը ... Թոյին ... բաւական օգտակար է, որովհետև իր թոյնին մէջ ... մը ... Հնդկական ... կը գործածեն ... ջրային ... Նորատիպին ... Յունաց ... մէջ ... և Մ... ... Սաւսիկ ինչպէս ... մը ... բաղձալի կաշին և կը դնեն ... մէջ ... խոր ... մէջ ... կը ... ու ...

ԱԼԻՔՆԵՐՈՒՆ ԱՐԱԳՈՒԹԻՒՆԸ

Պրթ. Շօթ որ ծովու ալիքներու արագութեանը վրայ ուսումնասիրութիւններ կը կատարէ, կը ... մը պահած տեսած է թէ ալիքները ժամը 45 մղոն արագութիւն ունին կամ մէկ երկվայրկեանի մէջ 78 ոտք։ Տքթ. Շօթ դիտած է թէ գիրար հասնող ալիքներ 15 երկվայրկեանի մէջ 1150 ոտք արագութիւն ունին։

ԵՐԻԿԱՆ ՍՊԱՆՈՂ ԿԻՆ ՄԸ

Ֆրանսայի Ռոմանս քաղաքին մէջ սոսկալի ոճիր մը գործուեր է վերջերս։ Նոյն քաղաքին բարձրագոյն վարժարանին ուսուցիչներէն Մ. Իմեր, 34 տարեկան, իր կնոջ ձեռքով սպաննուեր է։ Ոստիկանք հաշուելու համար տուն գացած ըլլալով, տան սպասուհին մտնել ուզեր է դիւր հանելու համար։ Վեր ելած պահուն կինն, որ դրան ետին պահուած էր, կացինի հարուած մը իջեցուցեր է իր ամուսնոյն գլխոյն։ Ներս մտ... ... վար ... է ... կինը ... լինելով, վայրագօրէն յարձակեր է ամուսնոյն վրայ և կացինի ուժգին հարուածներ ևս իջեցուցեր է։ Ցնոյ փրկչին կոչեր է, որ այդ սոսկալի տեսարանը տեսնելով խոյս տուեր է։ Վերջապէս մեւս դրացիներն և ոստիկանք հասնելով ձերբակալեր են այդ կինը, որ հարցաքննուելով ... թէ այդ ոճիրը գործած էր իր ամուսնոյն ... իբր ... նախանձն ...

Ենթադրուած է թէ այդ կին ... միջոցին գործած է ...

ԸՆՏՐՈՂԱԿԱՆ ԴԱՍԸՆԹԱՑՔ ՕՍՄԱՆԵՐԷՆ ԼԵԶՈՒԻ

Հեղինակութիւն
ՊԵՏՐՈՍ ԷՖԷՆՏԻ ԽԱՐԱՊԵՏԵԱՆԻ

... Պետական ... Թարգմ... ...

1. — Ուսումն ... գլխանը Թարիխի (Ճշմարտ և ...) ... Պարսկերէն լեզուէն։ Սոյն ... ուսումնական ... ... Գին 4 դրշ։

2. — Նրանման ... Օսմանեան ... Փիննեցէ (... Օսմանեան ...) որ կը պարունակէ քերականական, համաձայնական, տաղաչափական և գրագիտական խիստ օգտակար կա-

... մնացեալ ... կը ... ... թե ... միջոցին ... ... Գին 4 դրշ։

3. — Իւսվէրի Սարֆը Օսմանի (Ս... ... քերականական ու ... ...) — Օսմ. այս քերականութիւնը ... օգտակար ... ... Գին 3 դրշ։

4. — Նէվաէսինէ ... Մինիու... (... ...) Ընտիր ձեռագրով գրուած այս ... կարեւոր է։ Գին 3 դրշ։

5. — Միւնթէխապաթ-ի-Մէքիաէ (... ...) Գին 3 դրշ։

6.—Ռէհնիւմայի գրաւէթ վէ Թէրձէմէ (Բ. տարի Ընթերցարան)։ Գին 2 դրշ։

7.—Ռէհէրամայի գրաւէթ վէ Թէրձէմէ (Ա. տարի Ընթերցարան) Գին $1\frac{1}{2}$ դրշ։

8.— Ռէհնիւմայի գրաւէթ (Ձեռագիր)։ Գին $1\frac{1}{4}$ դրշ։

9.— Իւսսի իմլա ... Տօգրու ... Գին 3 դրշ։

10 — Էլիֆպայի լիսանի Օսմանի կանոնները հայերէն թարգմանուած տպագիր և ձեռագիր)։ Գին 1 դրշ։

11.— Էլիֆպայի լիսանի Օսմանի (կանոնները տաճկերէն թարգմանուած տպագիր և ձեռագիր) Գին 1 դրշ։

12. — Մէկզ խուսա Խուլասէ Օսմանիյէ (Գիտութեանց մէջ 5 տարբեր բաղկացեալ) Հնոր 20 փր։

ԸՆԴ ՄԱՄԼՈՎ

Ամէլի վէ Նազարի Ուսուլը Աքէայի (Տեսական և գործնական մեթոդ Արաբերէն լեզուի)։ ... մէջ Արաբերէնի ... կարծուած ...

Կերպարանակից է Պօլիս ... 78 թիւ ... պաշտօնակից և թէ' Պէրպէրեան վարժարանը ... ...

... Պէրպէրեան ... Էֆէնտիէ

ՆՈՐ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆՔ Ա. Գ. ՓԱԼԱԴԱՇԵԱՆԻ

ՆՈՐ ԴԱՍԸՆԹԱՑՔ ԽՐԱԳԻՏՈՒԹԵԱՆ և բնական ու բնապատմական գիտութեանց, Պատկերազարդ. Ա. Տարի։ Կրթող ծնողաց մանկավարժական խորհ. ընթերցանութեան դասագիրք։ Գին 3 դրշ։

ՏԱՐՐԱԿԱՆ ՕԿՆՈՒԹԻՒՆՔ ԳՐԱՀԱՇՈՒԹԵ, Թուաբանական խնդրոց լուծմանց համար պատրաստուած. Մանկավարժական ... Աշակերտաց ... Գին 3 դրշ։

ՆՅՈՒԹ, Ուսուցչաց ... Գին 3 դրշ։

ՃՇՄԱՐԻՏ ՏՆՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ և ... գիտելիք. Պարզ ուսմամբ և Երկրագործութեան ... Ամէն ... կարող է ... Գին 6 դրշ։

Կեդրոնատեղի Մարգարեան գրատուն Մէրճան

ՓՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՏԱՐԵՑՈՅՑ 1897 ԹՈՒԻՆ

ՉՈՐՐՈՐԴ ՏԱՐԻ

Հրատարակիչ. — Ն. Կ. ...

Հրատարակուեցաւ 1897 տարուան ՓՈՂՈՎՐԴԱԿԱՆ ՏԱՐԵՑՈՅՑՆ, որ բաց ի բուն Տօմարէն կը պարունակէ հարկերու բազմոյական առածներ, քուորձական, պատմական, գիտական, ... կարեւոր տեղեկութիւններ, ընտանիքին ... մանրավէպեր, ... թիւներ, և ի միասին 1895 և 96 տարուոյ Տարեգրութիւն մէջ հրատարակուած Մեծ. Ա. Փանոսեան Էֆէնտիի Օգնեցի ... ։

Կեդրոնատեղին է Ռ. Կ. Պէրպէրեանի տպարանը, Կ. Պոլիս, Եսկի Զապթիէ ճամբան թիւ 61 և ամէն հայ գրավաճառաց քով։

Ղալաթիա, Պօլիսոն խանի ներքև Մեծ. Ա. ... և Սերկանձըլար ճամբան ... վաճառատուներ. ... Պ. ...

Գին 6 դրշ.

ԿԻՐԱԿՆՕՐԵԱՅ ՎԱՐԺԱՐԱՆ ՌԵՐԱ

Բերայի Պետ. կրթ. Խնամակալութեան հովանաւորութեան տակ հաստատեալ Կիրակնօրեայ առեւտրական վարժարանը Ն. շէզինը սկսաւ Նոյեմբեր 3, Կիրակի օր, ժամը 9ին, Լուսեան վարժարանի մէջ։

Նոյն ատեն մէջ, միայն կիրակի օրեր 3 ժամ դասաւանդութիւն պիտի ըլլայ։

1. Վաճառականութիւն. — Վաճառական օրէնք և նախնական թիւեր, առեւտրական թղթեր, գործառնութեանց նմուշներ։

2. Տնտեսագիտութիւն. — Դարգացում, երկիրներու և ամէն տեսակ ընթացիկ հարցեր։

3. Հաշուակալութիւն. — Ամեն ... և տնտեսական գործառնութիւններ ։

Վճարումն է ամսական 20 ղրուշ ։

... վարժարան ...

ՏԻԳՐԱՆ ... Ատենապետ ...

ԱԶԴ

ՅԱՐԴԱՐ ԷՖ. ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ... հաստատութեան ... մէջ ... Չիւլֆարի ... Բ ... թիւ 2 ...

... ... Պոլիս ... ... Ղալաթիա ... հին գինիներ, գնահատուած ...

ԲԱԶԷ

ՄԵԾ ՀԱՅ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ԴԱՏԵՐԱՍՏ ԵՒ ԶԱՐԴԻ ՎՐԱՅ ՀԱՆԴԵՐՁԻՑ

Կ. Պոլիս, Մահմուտ Փաշա, ... Էֆէնտի ... թիւ 5, 6

Վաճառատունս ... նոյնութեան ... ի ... է ... պատրաստ և թէ ... վրայ հանդերձեղէնք։ Տեօրէնութիւնն ... յառաջադիմութեան մէջ լինելով Ֆրանսայի ամէնէն լաւ գործարաններուն հետ, կարող եղած է ձեռքին ունենալ ... քննական ... համբերաւ ... ճաշակաւոր հանդերձեղէններու ... Պատմութեան ... Անգլիական և Գերմանական լաւ ապրանքներ ... գործածութեամբ պատրաստել և ... գներով ծախել, այս եղած է վաճառատանս նշանաբանը։ Հրապարակէն չուխայ գնելով, պատրաստ զգեստ ծախելու ճղնող վաճառատուներն այցելել ... կը խնդրուի անգամ մը գնել մեր վաճառատունէն ալ։

Վերջին գին. Թիւզ 2 դր.

ՇՈԳԵՆԱՒԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԵՒ ՄԱՐՈՎԵԱՆ Ն. ԲԱՔՈՒ ԵՒ ԸՆԿ.

Մարսիլիայի և Պոլսոյ միջև կանոնաւոր ճամբորդութիւն

Սոյն շոգենաւը Նոյեմբեր 13-25ին Նովորոսիսք պիտի մեկնի Սամսոն, Տրապիզոն, Տրապիզոն և Պաթում համար։

Միւս ... շոգենաւը ... 1/4 (Ն. Պ.) կէսօրէն չորս ժամ ... պիտի ...

Բոլորը—Լիոն—Մարսիլիա երկաթուղի ... վճարուած ...
Ա. կարգ 245 ֆրանք
Բ. » 175 »

... ...

Դիմել առ գործակալատեան ՔԵՍԷԼԻ ԸՆԴՈՒԼ Մերձակայ փողոց թ. 10

ՖՐԵՏ. ԼԷՅԼԱՆՏ ԵՒ ԸՆԿ.

ՇՈԳԵՆԱՒԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Լիվրբուլի և Սեւ ծովու միջև ճամբորդութիւն

Անուանք	Թօնօ	Անուանք	Թօնօ
Վենեցիական	10500	Սիկիլեան	3500
Աստվենիան	10500	Եվլիդեան	3500
Թէսալիան	10500	Բրէթօնեան	3000
Լանքաշիրեան	9000	Ալճէրեան	2500
Ֆլորենտիա	9000	Արաբեան	3500
Գօլոմբիան	8000	Աթէնեան	2500
Ճօրճեան	8000	Անատոլեան	2500
Պօլոնեան	8000	Աչլանտեան	2500
Վիրճինեան	8000	Լէոնեան	2000
Ֆլորենտեան	3700	Մինչօ	900
Քանատեան	3700	Օրօնտօ	800
Ֆլամինեան	3700	Էկիպտոն	800
Ֆլորեան	3500		

Ապրանքի տէրերէն կը խնդրուի իրենց ապրանքն այսինք փոխադրելու համար Ղալաթիոյ վաճառատան հանելու համար իրենց հրահանգը զրկել շոգենաւին ժամանումէն 24 ժամ առաջ։

Աւելի տեղեկութեանց համար դիմել առ ԼԵՎԱՆ ԼԱՖՈՆՏԵՆ
Մէհմէտ Ալի փաշա խան, թիւ 1
Ղալաթիա

Դ. ԵՒ Վ. ՍԵԹԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ

ՀԻՄՆԵԱԼ ՑԱՄԻՆ 1878, ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ ՆՈՐԱՁԵՒՈՒԹԵԱՆՑ

Թօհմաճի խան Օսմանեան-Համամ, աղիքին մօտ թիւ 4 Սէրվէթեան տպարանին հեց, Կ. Պոլիս

Պատրաստ է ամէն տեսակ նորաձեւութիւն ...

ԿՕՏՔ. — Գոյնզ Կոմսի վրայ, բանուած ... Կանանց և աղջկանց ... համար ... ՏԱՆԹԷԼԱ. — Վալանսիէն, Պառօ, Թիւլ, Բէօրէնգ, ... և Բուրգէ։ — ԲԱՄՊԱԿԸՐԻ. — Պոմպատուր, և առանց ... ամէն տեսակ, ... ԳՕՐՍԷԹՆ. — Կոմս ... ԳՐԷՊ ԵՒ ԿՈԶ. — Փաէք որ Տին, Փաէք Անկլէ, ... ՖԱՐՖՕՐ. — ... Դանթէլլայէ, ... Շարֆ, ... և պատրաստ ... ՉԵՌՆՈՑ. — Կաշիէ, Մետաքսէ և Թելան։ — ԲՕՄԱՐ. — ... և ձեռնոց, ... Բրյուսել և մետաքսէ։ — ՀԱՐՍԱՆԵԱՑ ՔՕՂԵՐ. — Արտոնքի համար տրտմ հագուստ և գլխարկ։ — ԲՈՂՈՒՆԵՐ ԱՐՓԱՆԵԱՆԵՐ. — Շալ Թիֆթիք, ... — Շալեր. — Շալ Փուտաններու համար, ... Շալ ... ամէն մեծութեամբ։

Ամենքն ալ առաջնակարգ գործարաններէն բերուած։ Ճաշակաւոր և հարուստ զանազանութիւն։ ՍՐԲՈՒՆ ԳԻՆԵՐ և աժանութիւն։ Մեծաքանակ և Փոքրաքանակ վաճառումներ։

ԴԱՄԻԱՆՈՍ ՓԱՓԱԶԵԱՆԻ ՀԱՆՐԱԾԱՆՕԹ ԿՕՇԿԱԿԱՐԱՏՈՒՆԸ

Մահմուտ Փաշա թիւ 211 և Ղալաթիա Գարագէօյ (... թիւ 9։

Որ տարիէ մը ի վեր ապրանքի ապրուստի համար կօշիկներու գիներու բարձրացած էր, վերջերս ի գինի ... և ... Գործարաններէն մեծ քանակութեամբ ... բերել տալով գիները նորէն իջեցուցած է. ուստի ամէն ձեւի և ամէն չափու վրայ ... պատրաստ են կօշիկներ, նաև չափու վրայ կօշիկներ շինելով ամէն նորաձեւութեամբ։ ... գիներն ... կը գոհացնէ։

ՎԵՐՋԻՆ ԳԻՆ. —		
Բոթին գալոշ	95	105 կրակ
Մանթարըր բոթին	75	
Կիթայ	75-80	85 »
Բոթին	68	75 »
Շինարին	55	60 »

ԱՆՃԵԱՆ ԳՈՒԱՐԴ

Թրապիզոնու Ոսկեան ... հաստատութեան ... իր Մէջլիսի վաճառատունը ... փոխադրած է ... Կ. Պոլիս Ջաղալօղլու ... թիւ 29 խանութը, Մեծ նոր խանին առջև և Սիւլեյմանիէ խանին ... ... խանութ ... պատրաստ է ... իր ... յաճախորդները ... ։

ՖՈՒԹՈՒԼԸ Պ. ՇԷՐՄԱՆԻՆ ԿԱՄ ՀՈՐՅԵՖՈՒԹԱՆ

Թիֆլիզ ... կօշիկներ ... Ջաղալօղլու ... թիւ 29 ... գրշ.

ՄՈՍ

ՇՈԳԵՆԱՒԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Լիվրբուլի և Միջերկրականի միջև ճամբորդութիւն

Անուանք	Թօնօ	Անուանք	Թօնօ
Սամոս	3500	Թէպէ	2500
Ռօտոս	3500	Մանֆէօթիս	2500
Մէմֆիս	3500	Նեգրիտ	2500
Անեապա	3000	Բերյա	2250
Ապոր	3000	Օսիրիս	2250
Անքքեա	3000	Աթթիկա	2000
Օսմանլի	3550	Կամպանի	1500
Ֆարոս	2750	Կիէն	1500

Մտքեցիք շոգենաւը, ... Պրոսսա, ... հասնելով ... ։

Դիմել առ Ժ. Վ. ՎԻԹՕԼ և ԸՆԿ.
Ռէթիլ խան
ՃԷՅՄՍ ՄՈՍ և ԸՆԿ.
34, Ճէյմս Սդրիդ, Լիվրբուլ

Բ. ԻՒՆԵԱՆ
ՇՈԳԵՆԱՒԱՅԻՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
Լիվրբուլի և Սեւ ծովու միջև ...

Անուանք	Թօնօ	Անուանք	Թօնօ
Ռոմանիա	7718	Ռուսիա	3574
Իտալիա	7718	Մարոքօ	2403
Սէրվիա	7391	Ալժիր	2393
Բերմուտա	7268	Տալմաթիա	2166
Բալկան	5587	Տունիզիա	2246
Սէֆալոնիա	5517	Շոտլանտա	2144
Կալլիս	4809	Թրիփոլիս	1899
Մալթա	4557	Մօնթենեղրօ	1855
Աթենա	2143	Պոլոնիա	1735
Բերլին	1876	Պալերմօ	5598
Շոտլանտա	1614	Ալպաննեա	5598
Գալլիա	4845	Ռոմանիա	12950
Բրիստօլ	4534	Լուսիտանիա	12950

Շոգենաւը ... և ... Լիվրբուլ պիտի երթայ ։

Թղթակցութեան պիտի դիմել ... գրեթէ 15/27 ...

Դիմել առ ԹՈՄԱՍ Ձ. ՃՈՆՍ
գործակալատեղ
Ալեքսանտր խան, թիւ 4
Ղալաթիա